

(G.S. Sandhwalia, J.)

ਜੀਐਸ ਸੰਧਾਵਾਲੀਆ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਸੂਰੀ ਜੇ. ਜੇ.

ਬਾਲਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸੋਬਤੀ - ਅਪੀਲਕਰਤਾ

ਬਨਾਮ

ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੰਧ ਬੈਂਕ ਅਤੇ ਹੋਰ - ਜਵਾਬਦੇਹ

2016 ਦਾ LPA ਨੰ.503

06 ਮਈ, 2022

ਭਾਰਤ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ, 1950—ਕਲਾ। 226 ਅਤੇ 227—ਅੱਖਰ  
ਪੋਟੈਂਟ ਅਪੀਲ—ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਸਿੰਧ ਬੈਂਕ ਪੈਨਸ਼ਨ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼—ਕਿਸੇ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਕਰਮਚਾਰੀ  
ਵਿਰੁੱਧ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਸਮਾਂ ਪੱਟੀ—ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਨੋਟਿਸ ਅਤੇ  
ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ—ਰਿੱਟ ਕੋਰਟ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਟਾਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ—18.01.2014  
ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਨੋਟਿਸ—ਚਾਰਜ -26.11.2015 ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸ਼ੀਟ—  
ਵਿਵਾਦਿਤ ਲੈਣ-ਦੇਣ 09.09.2008 ਤੋਂ 25.03.2011 ਤੱਕ ਸੀ—ਕਰਮਚਾਰੀ  
31.03.2012 ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਇਆ—18.01.2012 ਨੂੰ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ  
ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ—  
ਅਜਿਹੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ 4 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾ—ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਇੱਕ  
ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ  
ਜਾ ਸਕਦੀ—LPA ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ।

ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਿਅਤ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੇ 18.01.2014 ਨੂੰ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ  
ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦਖਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ (ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ P-1) ਅਤੇ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਮਿੱਤੀ  
26.11.2015 (ਅਨੁਸ਼ਕਾ P-3) ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਿ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ  
ਹੈ ਕਿ ਲੈਣ-ਦੇਣ 09.09.2008 ਤੋਂ 25.03.2011 ਤੱਕ ਸੀ।

(ਪੈਰਾ 2)

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਵਕੀਲ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਿਅਕ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੇ  
18.01.2014 ਨੂੰ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਵਜੋਂ ਜਾਰੀ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ  
ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਨਿਬੇੜਾ  
ਸਿਧਾਂਤ ਹੈ ਕਿ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਪੈਰਾ 3)

ਅੱਗੋਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ, ਉਪਰੋਕਤ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ  
ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ, ਤਾਂ  
ਅਜਿਹੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਰੁਕਾਵਟ ਹੈ। ਇਸ

(8) Similar issue has also been adjudicated by this Court

ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਜਿਹੀਆਂ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

(ਪੈਰਾ ੯)

ਅੱਗੋਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ, ਸਾਡਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਸਨ, ਉਹ 4 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ 31.03.2012 ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ 4 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸੀਮਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਲਿਆਏਗਾ। ਰੱਖਿਆ ਜੋ ਕਿ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

(ਪੈਰਾ 10)

ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੇ ਵਕੀਲ ਏਕਲਵਿਆ ਗੁਪਤਾ ।

ਆਰ. ਕਾਰਤੀਕੇਯਾ, ਐਡਵੋਕੇਟ, ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਲਈ।

### ਗਸੰਧਾਵਾਲੀਆ, ਜੇ. (ਮੌਖਿਕ)

(1) ਮੌਜੂਦਾ ਪੱਤਰਾਂ ਦੀ ਪੇਟੈਂਟ ਅਪੀਲ 2016 ਦੇ ਸੀਡਬਲਯੂਪੀ ਨੰਬਰ 1413, ਬਾਲਕਿਸ਼ਨ ਸੋਬਤੀ ਬਨਾਮ ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਸਿੰਧ ਬੈਂਕ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਕੀਤੇ 22.01.2016 ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ।

(2) ਸਿੱਖਿਅਤ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੇ 18.01.2014 ਨੂੰ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ 26.11.2015 ਦੀ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ (ਅਨੈਕਸਚਰ ਪੀ-3) ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਦਖਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਨੇ ਦਿਖਾਇਆ ਕਿ ਲੈਣ-ਦੇਣ 09.09.2008 ਤੋਂ 25.03.2011 ਤੱਕ ਸੀ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਇੱਕ ਖੋਜ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ - 18.01.2014 ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ ਦੁਆਰਾ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ 4 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ, ਇਸ ਲਈ, ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਇੱਕ ਬਾਰ ਸੀ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਸਿੰਧ ਬੈਂਕ (ਕਰਮਚਾਰੀ) ਪੈਨਸ਼ਨ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ, 1995 ਦੇ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ 48 ਦੇ ਤਹਿਤ (ਸੰਖੇਪ '1995 ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼') ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

(3) ਵਕੀਲ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਿਅਤ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਨੇ 18.01.2014 ਨੂੰ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਵਜੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਨਿਬੇੜਾ ਸਿਧਾਂਤ ਹੈ ਕਿ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਕੀਲ ਨੇ ਯੂਨੀਅਨ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਬਨਾਮ ਕੇਵੀ ਜਾਨਕੀਰਾਮਨ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੀ ਤਿੰਨ- ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਬੈਂਚ ਸੀਲਬੰਦ ਕਵਰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਲਈ ਅਪਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ

(9) The defence which has been taken by the bank in the

(G.S. Sandhwalia, J.)

ਤਰੱਕੀ ਲਈ ਬਕਾਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸਬੰਧਤ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲਿਖਿਤ ਹੈ। ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਹ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਮਿਤੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਿਰਫ ਉਦੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਚਾਰਜ ਮੀਮੇ ਅਤੇ ਫੌਜਦਾਰੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਕਈ ਵਾਰ ਮੁਢਲੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਲਿਖਿਤ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਕੋਈ ਚਾਰਜ ਮੀਮੇ ਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

(4) ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਪਟੀਸ਼ਨਰ 31.03.2012 ਨੂੰ ਚੀਫ ਮੈਨੇਜਰ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਨੂੰ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਨੋਟਿਸ 18.01.2014 ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ (ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ P-1), ਜਿਸ ਦਾ ਉਸਨੇ 24.04.2014 ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਸੀ (ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ P-2) ਕਿ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਸ਼ਾਖਾ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਸੂਖਮ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਬੈਂਕ ਦੇ ਹਰੇਕ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਕੇ। ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸਦੀ ਸੇਵਾ ਲਗਭਗ 36 ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਇਮਾਨਦਾਰੀ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਦੋਸ਼ ਤੋਂ ਬਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਯੋਗ ਸੀ।

(5) ਇਹ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਮੁੱਖ ਦੋਸ਼ ਇੱਕ ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ, ਜੋ ਕਿ ਸਾਬਕਾ ਮੈਨੇਜਰ (ਈਡੀਪੀ) ਸੀ ਅਤੇ 31.08.2007 ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਵਿਰੁੱਧ ਸੀ। ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਅਪੀਲਕਰਤਾ-ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਬੈਂਕ ਵੱਲੋਂ ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ ਵਿਰੁੱਧ ਦਾਇਰ ਕੀਤੇ ਸਿਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚ ਨਾ ਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ ਵਿਰੁੱਧ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਮੁਲਜ਼ਮ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ 26.11.2015 ਨੂੰ ਵਿਭਾਗੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ (ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ P-3) ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, 1995 ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮ 48 ਦੀ ਤਾਕਤ 'ਤੇ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹੀ ਪੜ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ:-

"48. ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਹੋਏ ਵਿੱਤੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਰਿਕਵਰੀ:-

(1) ਸਮਰੱਥ ਅਥਾਰਟੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਜਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ, ਭਾਵੇਂ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸਮੇਂ ਲਈ, ਰੋਕ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਵਾਪਸ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਪਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਭਾਗੀ ਜਾਂ ਨਿਆਂਇਕ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿੱਤੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਤੋਂ ਰਿਕਵਰੀ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਗੰਭੀਰ ਦੁਰਾਚਾਰ ਜਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇ ਦੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਉਲੰਘਣਾ ਜਾਂ ਜਾਅਲਸਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਧੋਖਾਧੜੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਕੰਮਾਂ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ।

ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਕੋਈ ਅੰਤਮ ਹੁਕਮ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬੋਰਡ ਨਾਲ ਸਲਾਹ

ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਅੱਗੇ ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ, ਜੇਕਰ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਇਹਨਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਅਧੀਨ ਕਾਰਵਾਈ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ ਸੀ।

(2) ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ, ਜੇਕਰ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸਥਾਪਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀ ਕਿਸੇ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ;

ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਉਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

(3) ਜਿੱਥੇ ਸਮਰੱਥ ਅਥਾਰਟੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਤੋਂ ਵਿੱਤੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਦੀ ਮਿਤੀ 'ਤੇ ਮੰਨਣਯੋਗ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੇ ਇੱਕ ਤਿਹਾਈ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਦਰ ਨਾਲ ਰਿਕਵਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ;

ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਰੋਕਿਆ ਜਾਂ ਕਢਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਇੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨਰ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਦੀ ਰਕਮ ਇਹਨਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਅਧੀਨ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਪੈਨਸ਼ਨ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।"

(6) ਉਪਰੋਕਤ ਦੀ ਇੱਕ ਪੜਚੋਲ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਜਿਹੀਆਂ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

(7) ਵਕੀਲ ਨੇ 2015 ਦੇ ਐਲਪੀਏ ਨੰਬਰ 673 ਵਿੱਚ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਵੀ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਸਿੰਧ ਬੈਂਕ ਬਨਾਮ ਨੰਦ ਲਾਲ ਫਟਨਾਨੀ ਨੇ 09.10.2015 ਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ (ਅਨੈਕਸ਼ਨ ਪੀ-6)। ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਖੁਦ ਉਸੇ ਨਿਯਮ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜੋ ਕਿ ਇੱਥੇ ਵੀ ਇੱਕ ਸਵਾਲ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸੇ ਸਿੱਟੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਪੈਨਸ਼ਨਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਰੱਥ ਅਥਾਰਟੀ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ 48 ਦੇ ਉਪ-ਨਿਯਮ 2 ਦੇ ਤਹਿਤ ਘਟਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ

(9) The defence which has been taken by the bank in the

(G.S. Sandhawal, J.)

ਕਿ ਸਿਵਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਦੇ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ 351 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਇਹ ਸਿੱਟੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਿਆ ਕਿ ਇਹ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ 48 ਦੇ ਨਾਲ ਪੈਰਾ ਮੈਟੀਰੀਆ ਸੀ ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਬੈਂਕ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸਵਾਲ ਵਿੱਚ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।

ਜਿਸ ਵਿੱਚ, ਪੰਜਾਬ ਸਿਵਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.2 (ਬੀ) ਦੀ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਮਿਆਦ ਲਈ ਵੀ ਇੱਕ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ। *ਓਪੀ ਖਰਬ ਬਨਾਮ ਐਚਵੀਪੀਐਨ ਲਿਮਟਿਡ ਅਤੇ ਹੋਰ 2* ਵਿੱਚ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟ ਬੈਂਕ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਸਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ: -

"7. ਉਪਰੋਕਤ ਨਿਯਮ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਪੈਨਸ਼ਨਰ ਕਿਸੇ ਵਿਭਾਗ ਜਾਂ ਨਿਆਂਇਕ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿੱਤੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਤੋਂ ਵਸੂਲੀ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਸੇਵਾ ਦੌਰਾਨ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਜਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਦੁਆਰਾ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਿੱਤੀ ਨੁਕਸਾਨ ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਜਾਂਚ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਡਿਊਟੀ 'ਤੇ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੀ ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਡਿਊਟੀ 'ਤੇ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸੇਵਾ-ਮੁਕਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਅਜਿਹੀ ਕਾਰਵਾਈ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀ ਸੀ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ, ਜਾਂਚ ਸਿਰਫ ਉਸ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀ ਹੋਵੇ। ਨਿਯਮ 2.2(b)(4) ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਨ ਅੱਗੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਉਦੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਦੋਂ ਉਸ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਆਇਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ, ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਦੀ ਮਿਤੀ ਉਹ ਮਿਤੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਦੋਂ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

8. ਨਿਯਮ 2.2 (ਬੀ) ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਉਪਰੋਕਤ ਸਿਧਾਂਤ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ। ਤੱਥਾਂ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਮਈ, 1994 ਤੋਂ ਜੁਲਾਈ, 1994 ਜਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਾਲ 1998 ਤੱਕ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ 30.11.2003 ਨੂੰ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਨ। ਨਿਯਮ 2.2(ਬੀ)(4) ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਵਿੱਚ ਅਪਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸਿਧਾਂਤ ਇੱਕ ਸਿਹਤਮੰਦ ਸਿਧਾਂਤ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਿਆਂਇਕ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਹੈ।"

ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਘਟਨਾ ਦੀ ਗਣਨਾ ਸਾਲ 2012 ਤੱਕ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਸੇਵਾਮੁਕਤੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਹੈ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਦੇ ਨਾਲ ਇੰਦਰਾਜਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ ਦੁਆਰਾ ਡੈਬਿਟ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਰਕਮਾਂ 03.12.2009 ਦੀ ਮਿਆਦ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। 15.05.2010 ਨੂੰ.

(10) ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਸਾਡਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਸਨ, ਉਹ 4 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ 31.03.2012 ਨੂੰ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ 4 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸੀਮਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆਏਗਾ। ਰੱਖਿਆ ਜੋ ਕਿ ਲਿਖਤੀ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

(11) ਉਪਰੋਕਤ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਸਾਡਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਅਸਧਾਰਨ ਰਿੱਟ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਕੇ ਇੱਕ ਗੰਭੀਰ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਸਮੇਂ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ।

(12) 22.01.2016 ਦੇ CWP ਨੰਬਰ 1413, ਬਾਲਕਿਸ਼ਨ ਸੋਬਤੀ ਬਨਾਮ ਪੰਜਾਬ ਐਂਡ ਸਿੰਧ ਬੈਂਕ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਸਿੱਖਿਅਕ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਦੇ 22.01.2016 ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਰੱਖ ਕੇ ਅਤੇ ਉਕਤ ਰਿੱਟ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਕੇ ਅਤੇ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਰੱਦ ਕਰਕੇ ਅਪੀਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਨੋਟਿਸ ਮਿਤੀ 18.01.2014 (ਅਨੈਕਸਚਰ ਪੀ-1) ਅਤੇ ਚਾਰਜਸ਼ੀਟ ਮਿਤੀ 26.11.2015 (ਅਨੈਕਸਚਰ ਪੀ-3)।

(13) ਸਾਰੀਆਂ ਫੁਟਕਲ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਉਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪਾਇਲ ਮਹਿਤਾ ਨੇ ਡਾ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਕੰਚਨ

(9) The defence which has been taken by the bank in the